



KLAGANDE

1. _____, 69
2. _____, 71
3. _____, 91
4. _____, 94

Offentligt biträde:

Ombud:

MOTPART
Migrationsverket

ÖVERKLAGAT AVGÖRANDE

Länsrättens i Skåne län, migrationsdomstolen, dom den 1 december
2008 i mål nr UM 1396-08, se bilaga 1
(Migrationsverkets ärenden nr _____) och

SAKEN
Uppehållstillstånd m.m.

MIGRATIONSÖVERDOMSTOLENS AVGÖRANDE

1. Med ändring av Migrationsverkets beslut och
migrationsdomstolens dom såvitt avser _____ beviljar
Migrationsöverdomstolen honom permanent uppehållstillstånd.
Det ankommer på Migrationsverket att utfärda bevis om tillståndet
och i övrigt vidta åtgärder som följer av detta.
2. Migrationsöverdomstolen avslår överklagandet i övrigt.

YRKANDEN M.M.

Familjen _____ yrkar att Migrationsöverdomstolen med ändring av Migrationsdomstolens dom bifaller deras ansökan om uppehållstillstånd. De anför bl.a. följande till stöd för sin talan.

Migrationsverkets bedömning att familjen inte utsatts för någon förföljelse på grund av sin etnicitet saknar grund. Det framgår tydligt i ärendet att Migrationsverket gjort ett selektivt urval av landrapporteringen endast för att få stöd för ett avslagsbeslut. _____ och _____ objektivt konstaterade dåliga hälsotillstånd stärker deras berättelse om de övergrepp de har blivit utsatta för. Varken Migrationsverket eller migrationsdomstolen har ifrågasatt övergreppen som begicks år 1999. Den rapportering som ligger till grund för Migrationsverkets beslut vad angår skyddsbehovet mot Kosovo är undermålig. Det får betraktas som ytterst anmärkningsvärt att Migrationsverket i beslutet endast använt rapportering som uteslutande talar mot att de skulle kunna ha skyddsbehov.

Vad gäller deras hälsotillstånd är det främst de övergrepp som ägde rum år 1999 som ligger till grund för _____ och _____ ohälsa. Även om dessa händelser ligger långt tillbaka i tiden har de haft en förödande konsekvens för dem och det har också framkommit i ärendet att _____ var sjuk redan i hemlandet. Det får anses att om _____ skulle kunna erhålla vård i Serbien eller Kosovo är denna vård så undermålig att han inte har någon möjlighet att bli frisk utan riskerar att bli institutionaliserad på obestämd tid. Det handlar således inte om att vården i Sverige håller en högre kvalitet utan att vården _____ behöver för att återhämta sig inte är tillgänglig för honom i hemlandet.

Migrationsdomstolen har i sin dom anført att det av utredningen om sjukvården i Kosovo som Migrationsverket åberopat får anses framgå att adekvat vård när det gäller rehabilitering av depressioner och posttraumatiskt stressyndrom kan erhållas i Kosovo, i vart fall mot betalning. United Nations Mission in Kosovo, United Nations Kosovo Team samt Världshälsoorganisationen har emellertid bedömt att möjligheterna för att få vård för posttraumatiskt stressyndrom i Kosovo är ca 5 %. Härtill kommer att familjen är romer och utsatta för diskriminering. Med tanke på de allvarliga brister som påvisats inom den psykiatriska vården i Serbien får det anses att det parallella sjukvårdssystemet i Kosovo saknar relevans för _____ och _____ möjlighet att få vård. Migrationsdomstolens dom vilar på praxis som gäller vuxna individer trots att _____ vid tidpunkten för domen var ett barn och borde ha blivit behandlad som ett sådant.

Familjen _____ har i överklagandet åberopat ett flertal läkarintyg. Ett intyg rörande _____ är utfärdat den 10 december 2008 av leg. läkaren _____, specialist i barn- och ungdomspsykiatri vid _____ behandlingshem. Intyget bygger bl.a. på 16 samtal och observationer samt journalanteckningar från Barn- och ungdomspsykiatriska kliniken. _____ har anfört bl.a. följande. Under hela den tidsperiod som hon träffat _____ har han varit i stort sett helt sängliggande. Som en trolig följd av att han levt en stor del av sitt liv i det närmaste isolerad från andra människor än familjen är hans utveckling mot vuxet fungerande avsevärt försenat. Han ter sig dock inte svagbegåvad. _____ uppfyller klart kriterierna för egentlig depression av svår grad (F 32.3) och posttraumatiskt stressyndrom (F 43.1). Den situation han nu befinner sig i omöjliggör effektiv behandling, eftersom han ständigt upplever rädsla för att behöva återvända till hemlandet. Risken för att _____ gör fler försök att ta sitt liv bedöms som mycket stor. Det är därför av yttersta vikt att han snarast kan få starta en behandling under trygga förhållanden.

Beträffande _____ och _____ har ett intyg åberopats utfärdat den 22 januari 2009 av _____ leg. psykolog/psykoterapeut och _____ socionom och leg. psykoterapeut/dipl. traumaterapeut (samtliga _____ behandlingshem). Av intyget, som bygger på gemensamma samtal med makarna, framgår bl.a. följande. De är svårt traumatiserade, uppgivna och lider av symtom som tyder på komplext posttraumatiskt stressyndrom. På grund av familjens livssituation har de inte haft möjlighet att bearbeta sina trauman. Tillståndet för dem i nuläget är ytterst allvarligt, livshotande och med stor risk för suicid. Det finns också en uttalad risk för utvidgat suicid och därför är familjen i sin helhet omhändertagen för vård. De insatser som hittills vidtagits har enbart bidragit till att hålla dem vid liv. Deras tillstånd kräver omfattande insatser för att en läkning ska komma till stånd.

Beträffande _____ och _____ har också åberopats ett intyg utfärdat den 7 maj 2009 av _____. Av intyget, som bygger på regelbundna samtal med makarna vid totalt 28 tillfällen, framgår bl.a. följande. _____ tillstånd under vistelsen på _____ har successivt förvärrats och hon har i dagsläget inte längre förmåga att vara vaken mer än korta stunder då och då. Mesta tiden av dygnet är hon sängliggande. _____ har, utöver sina psykiska besvär, även rent fysiska symtom i form av hjärtbesvär och domningar i vänster sida som förvärrats successivt och nu ska undersökas av läkare. Deras tillstånd i nuläget måste ses som ytterst allvarligt, livshotande och med stor risk för suicid. Enligt tidigare erfarenhet har kombinationen av en trygg bas i det nya hemlandet, medicinerings och psykoterapeutisk traumabehandling inom en tidsperiod av åtminstone 1–2 år kunnat åstadkomma en återhämtning.

Till tidigare intyg har också återopats ett kompletterande läkarutlåtande angående _____ daterat den 11 maj 2009 och utfärdat av _____. I utlåtandet anges bl.a. följande. Under våren har _____ stadigvarande försämrats och är nu i betydligt sämre skick än han var under hösten. Han får i sig cirka hälften av sitt dagsbehov av näring, företrädesvis genom näringsdrycker. De sista månaderna har han tappat mycket hår, sannolikt beroende på sin bristande näringsstatus men också p.g.a. den allvarliga stressituation han lever i. Han klarar inte längre att resa sig och gå eller att sitta uppe i rullstol. Han bedöms i dagsläget inte ha några suicidplaner och han är sannolikt för passiviserad och hämmad för att kunna skada sig själv. Om han blir piggare är det troligen stor risk för suicid om han inte dessförinnan får hopp om en framtid för sig själv och sin familj. Han kommer att behöva lång tids omvårdnad, rehabilitering och terapeutisk kontakt.

Beträffande _____ och _____ har ytterligare intyg återopats utfärdade av _____ den 13 maj 2009. Vad gäller _____ framkommer i huvudsak följande. Redan vid ankomsten till Sverige led _____ av posttraumatiskt stressyndrom och depression. I dagsläget är hon i det närmaste apatisk, har svår ångest och uttalat dålig sömn samt svårt att äta. _____ uttrycker dödsönskan och har suicidtankar men har hittills avstått från suicidhandlingar p.g.a. omsorgen om sina barn. Hon är i stort behov av psykoterapeutisk behandling förutom den pågående medicineringen. En behandling som sannolikt behöver pågå under lång tid (1–2 år) och som endast kan vara framgångsrik om _____ lever under trygga förhållanden. På grund av den stressfyllda situation som _____ lever i idag har en behandling inte kunnat sättas igång.

Angående _____ anför _____ bl.a. följande. Han har under lång tid varit den starke i familjen men det har nu blivit allt svårare för honom att bära den tunga bördan. Han har vid flera tillfällen uttalat att familjen inte kan återvända till hemlandet och att det i så fall är bättre för dem att dö. Risken för utvidgat självmord bedöms som fullt möjlig. _____ har, liksom övriga familjemedlemmar, stort behov av terapeutisk behandling.

Rörande _____ gör _____ följande bedömning. Han har mått bättre än övriga familjemedlemmar men under våren, när de övriga familjemedlemmarna alla har försämrats, uppvisar även _____ klara tecken på försämring. Att han börjar visa tecken på oro och nedstämdhet hänger naturligtvis samman med familjens totala situation och framför allt föräldrarnas bristande förmåga att i nuvarande situation ge _____ det stöd han behöver.

I intyg utfärdat den 15 juni 2009 av _____ samt _____, utredare, fil.kand. i behandlingspedagogik, anges bl.a. följande. De bedömningar som gjorts och görs i

intyg angående _____ och hans familj grundas på möten som schemalagts flera gånger varje vecka av läkare och psykolog samt på den dagliga kontakten med sjuksköterska och behandlingspersonal som flera timmar dagligen vistats tillsammans med familjen. Det kommer att krävas vård under lång tid för att säkerställa _____ liv, hälsa och utveckling. Allvarliga former av uppgivenhetssyndrom vänder ofta inte förrän familjens livssituation har tryggats och adekvata vårdinsatser givits. En trygg livssituation för barn och familj är grundläggande men ofta svarar inte patienten med uppgivenhetssyndrom omedelbart på denna förändring utan tillfrisknandet sker successivt.

Familjen _____ har härutöver åberopat flera rapporter m.m. till styrkande av förhållandena i Serbien och Kosovo vad gäller bl.a. sjukvården samt romernas situation.

Migrationsverket har bestritt bifall till överklagandet och anfört bl.a. följande.

Vad som anförts i överklagandet ändrar inte Migrationsverkets tidigare ställningstagande att familjen inte är att bedöma som flyktingar eller som skyddsbehövande. Den förföljelse och de trakasserier som familjen utsatts för ligger långt tillbaka i tiden och det föreligger inte någon risk att familjen på nytt skulle utsättas för övergrepp av serbiska soldater.

Att det är osannolikt att serbiska soldater skulle ha begått så grava övergrepp mot _____ och hennes barn om de hade trott att de var serber är endast antaganden från familjens sida och ändrar inte Migrationsverkets tidigare bedömning att familjen inte utsatts för någon förföljelse på grund av sin etniska tillhörighet och inte heller riskerar det vid ett återvändande. Familjen talar inte romani och har enligt egna uppgifter aldrig haft kontakt med andra romer. Det kan vidare noteras att de har tagit sin tillflykt till en serbisk by när de blev fördrivna från hemorten år 1999. Enligt verkets mening är det alltså oklart varför familjen skulle betraktas som romer av den övriga befolkningen. Av en rapport från Brittiska Home Office "Operational Guidance Note Republic of Serbia" från den 1 september 2008 framgår bl.a. att en förbättring av romernas förhållanden börjar skönjas. Det förekommer ingen systematisk diskriminering av minoriteter i Serbien. De serbiska myndigheterna erkänner romer som en nationell minoritet och diskriminering av romer är olaglig.

Standarden på sjukvården i Serbien är låg men det finns tillgång till vård för psykiska sjukdomar även om denna är begränsad genom att det råder brist på såväl personal som sängplatser. Även om det förekommer fall av diskriminering har i regel romer tillgång till sjukvård på samma villkor som etniska serber. I Serbien erbjuder det

parallella sjukvårdssystemet i viss utsträckning tillgång till mer avancerad vård än vad den kosovoalbanska sjukvården gör.

Innehållet i intyget från den 10 december 2008 avseende _____ synes huvudsakligen vara baserat på vad som framkommer i de journalanteckningar som åberopats i intyget. Det framgår inte om risken för självmord är knuten till _____ psykiska ohälsa eller till en eventuell verkställighet av beslutet att utvisa familjen. Vad avser det åberopade intyget från den 22 januari 2009 rörande _____ och _____ framgår inte vid hur många tillfällen intygsgivarna har träffat makarna. Intyget synes vidare endast vara baserat på makarnas egna uppgifter. Vad gäller intyget avseende _____ utfärdat den 11 maj 2009 saknas uppgift om vilket underlag som ligger till grund för bedömningen. Av intyget framgår inte heller vilken vård _____ är i behov av. I målet har inte heller framkommit några uppgifter om att _____ föräldrar sökt vård för hans räkning, innan han kom till Sverige och då blivit nekade detta.

Intyget av den 7 maj 2009 rörande _____ och _____ grundar sig i huvudsak på uppgifter som makarna _____ har lämnat. Vidare noterar verket att det av intyget framgår att familjens situation försämrats sedan de fått avslag på sin ansökan om asyl i april 2008.

SKÄLEN FÖR AVGÖRANDET

Migrationsöverdomstolen ansluter sig till underinstansernas bedömning att familjen _____ inte är att betrakta som flyktingar eller skyddsbehövande i övrigt.

Frågan härnäst är om familjen kan beviljas uppehållstillstånd på grund av synnerligen ömmande omständigheter enligt 5 kap. 6 § utlänningslagen (2005:716).

Migrationsöverdomstolen noterar inledningsvis att _____ numera är över 18 år och därför vid tillståndsbedömningen ska betraktas som vuxen (jfr MIG 2007:5). Detta innebär även att det ska ske en separat bedömning, skild från föräldrarnas, av hans skäl för uppehållstillstånd.

Av ordalydelsen i 5 kap. 6 § utlänningslagen framgår att tillståndsgrunden är av undantagskaraktär. Rekvisitet "synnerligen" visar att bestämmelsen ska tillämpas restriktivt. En sammanvägd bedömning av omständigheterna ska ske vid prövningen och det krävs att dessa är sådana att utlänningens sammanvägda situation framstår som synnerligen ömmande (jfr prop. 2004/05:170 s. 185 f.). Av lagtexten framgår att omständigheter rörande utlänningens hälsotillstånd, anpassning till Sverige och situation i hemlandet särskilt ska beaktas.

Begreppet ohälsa tillåter att hela hälsoskalan beaktas. Eftersom det är en samlad bedömning som ska göras i det enskilda fallet, går det inte att fastlägga när ett visst hälsotillstånd ska leda till uppehållstillstånd. Ett skäl för uppehållstillstånd kan vara att utlänningen har en livshotande somatisk eller psykisk sjukdom eller lider av ett synnerligen allvarligt funktionshinder. Det ska beaktas om det är rimligt att vård ges i Sverige. Det måste även vägas in om vården kan ges i Sverige och därtill leda till goda resultat genom en påtaglig och varaktig förbättring av hälsotillståndet, alternativt vara livsnödvändig. Även förutsättningarna för att utlänningen ska kunna erhålla adekvat vård i hemlandet ska beaktas. Det är inte tillräckligt att vården i Sverige är bättre än i utlänningens hemland. Även om Sverige i ett enskilt fall skulle kunna erbjuda en betydligt bättre vård än vad som kan ges i utlänningens hemland är det ofrånkomligt att de sammantagna ekonomiska konsekvenserna för Sverige måste beaktas vid den samlade bedömningen. Om hälsotillståndet är sådant att en verkställighet av beslutet skulle medföra en allvarlig risk för utlänningens liv eller hälsa kan uppehållstillstånd beviljas (prop. 2004/05:170 s. 280).

Vid bedömningen enligt 5 kap. 6 § utlänningslagen ska hänsyn även tas till utlänningens situation i hemlandet. Vidare torde avses förhållanden som, utan att vara skyddsgrundande, gör att en avvisning till hemlandet framstår som olämplig vid en samlad bedömning av utlänningens personliga situation. Dit hör praktiska verkställighets hinder som inte är av tillfällig natur, social utstötning, traumatisering till följd av tortyr eller liknande svåra upplevelser i hemlandet eller till följd av människohandel (jfr prop. 2004/05:170 s.192 och 280).

För att uppehållstillstånd enligt 5 kap. 6 § utlänningslagen ska kunna beviljas vuxna personer av enbart medicinska skäl krävs att hälsotillståndet är synnerligen allvarligt, vilket också måste vara tillfredsställande dokumenterat.

I mål där självmordsbenägenhet föreligger måste rätten bedöma i vad mån självdestruktiva handlingar eller uttalanden om avsikt att utföra sådana handlingar har gjorts på grund av svår psykisk ohälsa som påvisats i en psykiatrisk utredning. Även om utgångspunkten är att varje individ primärt har ett eget ansvar för sitt liv och sina handlingar, kan i vissa fall allvarligt självdestruktiva handlingar eller uttalanden om avsikt att utföra sådana handlingar av en svårt och inte endast tillfälligt psykiskt störd person leda till att uppehållstillstånd beviljas på grundval av synnerligen ömmande omständigheter. I den bedömningen måste även beaktas om vård eller annat stöd finns i mottagarlandet. I fall där handlingar eller uttalanden med självdestruktiv innebörd är ett uttryck för besvikelse eller desperation efter ett besked om avvisning eller utvisning snarare än tecken på svår psykisk ohälsa, kan handlingarna eller uttalandena inte ges samma tyngd vid tillståndsprövningen.

Beträffande familjen _____ gör Migrationsöverdomstolen följande bedömning.

Den händelse som till stor del ligger till grund för familjens och framför allt _____ psykiska tillstånd är inte ifrågasatt. Flera läkarintyg har presenterats som utvisar att han lider av svår psykisk ohälsa till följd av traumatiska upplevelser i barndomen. Han har också vid ett tillfälle, då han alltjämt var att betrakta som barn, försökt ta sitt liv. Enligt leg. läkaren _____ vid _____ behandlingshem lider _____ av egentlig depression av svår grad F 32.3 samt posttraumatiskt stressyndrom F 43.1. Som också migrationsdomstolen konstaterat uppvisar han ett allvarligt uppgivenhetssyndrom, intar mest näringsdryck och är ytterst inaktiv. Den vård han har fått har begränsats till att upprätthålla livsuppehållande funktioner. Enligt _____ behöver _____, för att kunna fungera och utvecklas vidare, psykoterapeutisk behandling sannolikt under lång tid och i en trygg miljö. Den situation som han nu befinner sig i omöjliggör effektiv behandling. Om han inte får behandling är prognosen enligt _____ allvarlig och risken för ytterligare suicidförsök bedöms vara mycket stor.

Den medicinska utredningen i målet får anses visa att _____ lider av svår psykisk ohälsa och hans vårdbehov beräknas kvarstå under en längre tid. Behandlingen förutsätter vidare att _____ befinner sig i en trygg miljö. Även med beaktande av att psykiatrisk vård – om än med stora brister – finns att tillgå i _____ hemland måste det i sammanhanget beaktas att det är händelser i hemlandet som ligger till grund för hans psykiska ohälsa. Med hänsyn härtill och vid en sammantagen bedömning av _____ situation i övrigt finner Migrationsöverdomstolen att det föreligger sådana synnerligen ömmande omständigheter beträffande honom att han ska beviljas permanent uppehållstillstånd. Utvisningsbeslutet rörande _____ ska därmed upphävas.

Migrationsöverdomstolen konstaterar att utlåtandena rörande _____ och _____ i stor utsträckning grundas på uppgifter som de själva lämnat. Vad avser _____ finner Migrationsöverdomstolen att det i målet får anses visat att hon lider av psykisk ohälsa till följd av händelser i hemlandet. Utredningen visar dock inte att hennes tillstånd är så synnerligen allvarligt att hennes tillstånd är att betrakta som livshotande. Det är därmed möjligt för henne att återvända till hemlandet och där söka erforderlig vård. När det gäller _____ och _____ finner Migrationsöverdomstolen att det inte är visat att de lider av en sådan allvarlig psykisk ohälsa att de enbart med hänsyn härtill skulle kunna beviljas uppehållstillstånd med stöd av 5 kap. 6 §

utlänningslagen. Inte heller vid en samlad bedömning av _____
_____ situation föreligger sådana synnerligen
ömmande omständigheter att de bör tillåtas stanna i Sverige. Deras
överklagande ska därför avslås.

Domen får inte överklagas (16 kap. 9 § tredje stycket
utlänningslagen) . //

lagman

kammarrättsråd
(skiljaktig, se bilaga 2)

kammarrättsråd
referent
(skiljaktig, se
bilaga 2)

föredragande



**LÄNSRÄTTEN I
SKÅNE LÄN**
Migrationsdomstolen avd 5
Länsrättsnotarie

DOM
2008-12-01
Meddelad i
Malmö

Mål nr
UM 1396-08

Sida 1 (7)

KLAGANDEN

1. _____ 69 _____
2. _____, 71 _____
3. _____ 91 _____
4. _____ 94 _____

Adress för samtliga

Ombud och offentligt biträde för samtliga: A _____

MOTPART

Migrationsverket
Förvaltningsprocessenheten i Malmö
Box 3081
200 22 Malmö

ÖVERKLAGAT BESLUT

Migrationsverkets beslut den 13 mars 2008, dnr _____
se bilaga 1

SAKEN

Uppehållstillstånd

DOMSLUT

1. Migrationsdomstolen avslår överklagandena.
2. Migrationsdomstolen fastställer ersättning enligt lagen om offentligt biträde åt _____ till 41 150 kr, varav 19 458 kr avser arbete, 10 447 kr tidsspillan, 3 016 kr utlägg och 8 229 kr mervärdesskatt.

Verkställighet skall ske till Kosovo eller Serbien, men kan också ske till något annat land som klagandena kan visa att mottagande kan ske i.

Postadress
Box 4522
203 20 Malmö

Besöksadress
Kalendegatan 6

Telefon
040-35 35 00
E-post: lansratteniskane@dom.se

Telefax
040-97 24 90

Expeditionstid
måndag – fredag
08:00-16:00

YRKANDEN M.M.

_____ hans hustru _____ och deras söner, _____
och _____ yrkar att migrationsdomstolen beviljar dem uppehållstill-
stånd och arbetstillstånd samt förklarar dem flyktingar med rätt att erhålla
resedokument. Migrationsverket bestrider ändring.

_____ och barnen anför samma omständigheter till
stöd för sitt skyddsbehov som hos Migrationsverket. Till stöd för att det
föreligger synnerligen ömmande omständigheter att bevilja dem uppehålls-
tillstånd åberopar de hälsoskäl, sin anknytning till Sverige och situationen i
hemlandet.

Till utveckling av sin talan har familjen _____ anfört i huvudsak följande.
Sedan början av juli 2008 har familjen vistats på ett barnhem eftersom för-
äldrarna har bedömts sakna omsorgsförmåga beträffande barnen. Av inläm-
nat intyg avseende _____ framgår att det finns en inte försumbar
risk att han tillsammans med familjen skulle ta sitt liv om de tvingades
återvända till hemlandet. I intygen avseende _____ anges att hon
uppvisar tydliga tecken på posttraumatiskt stressyndrom och att hon lider av
en allvarlig depression. Hon uppges vara totalt uppgiven och ser ibland dö-
den som den enda utvägen för sig själv och sin familj. _____ har tidigare
gjort ett suicidförsök och det har bedömts att det är ytterst stor risk att _____
_____ begår självmord om hon tvingas lämna Sverige. _____ har varit
sängliggande sedan skärtorsdagen 2008, då familjen tog del av Migrations-
verkets avslagsbeslut.

_____ har hörts vid förhandling i migrationsdomstolen och familjen
har åberopat ett flertal läkarintyg och journalanteckningar till stöd för famil-
jemedlemmarnas hälsotillstånd samt intyg från pojkarnas skolor till stöd för
barnens anpassning till Sverige.

_____ som varit kontaktperson för _____ har hörts upplysningsvis i migrationsdomstolen. Hon har uppgett i huvudsak följande. Under sommaren och hösten 2007 utvecklades _____ i positiv riktning. Han gjorde framsteg i skolan, uttalade ambitioner för framtiden och gjorde sociala framsteg genom att bl.a. skaffa sig skolkamrater. Den positiva utvecklingen avstannade tvärt på skärtorsdagen 2008, då familjen tog del av Migrationsverkets avvisningsbeslut. I början av juni försökte _____ ta sitt liv genom att äta en stor mängd tabletter. _____ har därefter varit passiv och sängliggande.

Migrationsverket vidhåller till stöd för sitt bestridande de skäl som anges i det överklagade beslutet och tillägger i huvudsak följande. De av familjen _____ åberopade läkarintygen baseras i väsentliga delar på uppgifter som lämnats av dem själva. Av Intyget beträffande _____ framgår inte om risken för att han skall begå självmord är knuten till hans psykiska ohälsa eller till en eventuell verkställighet av ett utvisningsbeslut. Utredningen visar inte att _____ hälsotillstånd är sådant att hans framtida utveckling på ett avgörande sätt skulle äventyras om han tillsammans med föräldrarna återvände till hemlandet och inte heller att han lider av en sådan svår sjukdom eller ett så svårt handikapp som fordras för att synnerligen ömmande omständigheter enligt utlänningslagen skall anses föreligga. – I augusti 2003 hade varje region i Kosovo en psykiatrisk avdelning och ett kommunalt hälsocenter för mentalt sjuka. De kommunala inrättningarna erbjuder vård under dagtid för vuxna och ungdomar som lider av svår mental ohälsa och som behöver rehabilitering/reintegreras i samhället. Etniska minoriteter är inte uteslutna från vård. Det största problemet när det gäller behandling av PTSD är bristen på utbildad personal och otillräckliga finansiella resurser (Operational Guidance Note, Kosovo, p. 4.4.3-4.4.5, Lifos 19439). Den psykiatriska vården i Kosovo är uppdelad på tre nivåer. På den tredje nivån tillhandahålls bl.a. vård för barn och ungdomar. Sedan 2005 finns i Pristina en avdelning som specialiserat sig på barn och ungdomar. I

Prizren finns en avdelning som erbjuder vård åt såväl vuxna som barn och ungdomar, även om den allmänna vården har liten eller ingen socioterapeutisk eller psykoterapeutisk behandling. Tillgången på allmän hälso- och sjukvård är starkt begränsad men det finns gott om välutrustade privatklinik för dem som har pengar (Sjukvården i Kosovo p. 4, Migrationsverket Lifos 17702). Adekvat vård finns således att tillgå för familjen [] i hemlandet.

DOMSKÄL

Uppehållstillstånd på grund av skyddsbehov

Migrationsdomstolen gör samma bedömning som Migrationsverket när det gäller [] och [] skyddsbehov. De är således inte att betrakta som flyktingar eller skyddsbehövande i övrigt i den mening som avses i 4 kap. 1 och 2 §§ utlänningslagen.

Uppehållstillstånd på grund av synnerligen ömmande omständigheter

Eftersom [] och deras söner inte anses ha något behov av skydd i Sverige aktualiseras frågan om det vid en sammantagen bedömning av deras personliga förhållanden föreligger sådana synnerligen ömmande omständigheter att de ändå bör tillåtas att stanna i Sverige. Vid denna bedömning skall deras hälsotillstånd, anpassning till Sverige och situation i hemlandet särskilt beaktas.

När det gäller frågan om en utlännings hälsotillstånd utgör synnerligen ömmande omständigheter har i förarbetena till utlänningslagen uttalats att det skall vara frågan om en livshotande sjukdom, för vilken vård inte kan beredas i hemlandet, eller ett handikapp av synnerligen allvarlig art, för att

tillstånd skall beviljas. De humanitära aspekterna skall vägas mot ekonomiska åtaganden, och det bör i princip krävas att vården kan leda till en förbättring av tillståndet eller att behandlingen är livsnödvändig. Möjligheten till vård i hemlandet skall beaktas och uppgivna ekonomiska svårigheter att få vård i hemlandet bör inte leda till att tillstånd beviljas. Inte heller kan enbart den omständigheten att vården i Sverige håller en högre kvalitativ nivå utgöra grund för tillstånd (se prop. 2004/05:170 s. 189). De uttalanden som görs i propositionen beträffande bedömningen av begreppet hälsotillstånd stämmer i huvudsak överens med vad som tidigare framhållits i vägledande beslut från regeringen beträffande humanitära skäl. När det gäller barn skall också beaktas om ett återvändande till hemlandet skulle utgöra en risk för barnets hälsa eller utveckling. Att ett barn följer med sina föräldrar tillbaka till hemlandet kan, generellt sett, emellertid inte sägas vara till skada för barnet. Avgörande blir i vilken grad barnet kan antas få bestående skada i sin psykosociala utveckling av att flytta tillbaka till hemlandet. Vid denna bedömning bör sådana faktorer som barnets psykiska hälsotillstånd, i vilken grad återvändandet i sig skulle skada barnets utveckling, upplevelser i hemlandet och vistelsetiden i Sverige beaktas (se bl.a. reg. 101-05).

Av den medicinska utredning som åberopats i målet framgår att _____ uppvisar ett allvarligt uppgivenhetssyndrom. Han intar numera mest näringsdryck och är ytterst inaktiv. Vårdinsatserna begränsas i dag huvudsakligen till att stödja hans livsuppehållande funktioner. Han kommunicerar sporadiskt med familjen. Enligt läkarintyg måste risken för försämring ses som överhängande. Symtomen är relaterade till de upplevelser han har haft och den osäkerhet som råder angående framtiden. Ifråga om _____ hälsotillstånd framgår att hon uppvisar tydliga tecken på posttraumatiskt stressyndrom (PTSD) samt att hon även lider av en allvarlig depression. Därutöver framgår av utredningen att hela familjen levt under psykisk press med hänsyn till _____ tillstånd.

Migrationsdomstolen gör följande bedömning

_____ fyller 18 år om två månader. Även om han fortfarande är att betrakta som ett barn är han således, sett till sin ålder, på gränsen att inträda i vuxenvärlden. Även om ett återvändande till Kosovo får förmodas medföra stora påfrestningar för familjen _____, kan _____ psykosociala utveckling inte antas ta sådan skada av att han vänder tillbaka till sitt hemland, att det av den anledningen föreligger skäl att bevilja honom uppehållstillstånd i Sverige. Av den utredning om sjukvården i Kosovo som Migrationsverket åberopat får anses framgå att adekvat vård när det gäller rehabilitering av depressioner och PTSD kan erhållas i Kosovo, i vart fall mot betalning. Vid sådant förhållande kan – med beaktande av den praxis som utbildats av Migrationsöverdomstolen (se MIG 2007:48 I och II) – uppehållstillstånd inte medges enbart på grund av _____ hälsotillstånd. Varken _____ anpassning till Sverige eller hans situation i Kosovo är enskilda omständigheter som utgör tillräckliga skäl för att bevilja honom uppehållstillstånd här. Även med beaktande av att styrkan av de sammantagna skälen kan vara lägre när det gäller barns möjlighet att få uppehållstillstånd finner migrationsdomstolen vid en samlad bedömning att det inte föreligger sådana synnerligen ömmande omständigheter som avses i utlänningslagen för att bevilja _____ uppehållstillstånd.

Med hänvisning till den bedömning som migrationsdomstolen gör beträffande _____ kan inte heller _____ eller _____ situation bedömas vara synnerligen ömmande.

Eftersom det saknas förutsättningar att bevilja _____ och _____ uppehållstillstånd skall deras överklaganden avslås.

_____ och _____ har inte gjort sina identiteter eller sin hemvist sannolik. Det råder således oklarhet om de är medborgare i Serbien eller Republiken Kosovo. Skäl finns därför för att ange att utvisningen av dem skall ske till endera av de båda länderna.

HUR MAN ÖVERKLAGAR

Detta avgörande får överklagas inom tre veckor från denna dag eller senast den 22 december 2008. Prövningstillstånd krävs i Migrationsöverdomstolen. Anvisningar för överklagande, se bilaga 2 (DV 3110).

/_____
I avgörandet har även nämndemännen _____

Ärende om uppehållstillstånd m.m.

Sökande

_____, född 1969-_____
_____, född 1971-_____
_____, född 1991-_____
_____, född 1994-_____

samtliga medborgare i Okänt

Adress: _____

Språk: Serbiska

Offentligt biträde: _____

Beslut

Migrationsverket beslutar att

- avslå ansökningarna om uppehålls- och arbetstillstånd
- avslå ansökningarna om flyktingförklaring och resedokument
- utvisa de sökande, med stöd av 8 kap. 7 § utlänningslagen (2005:716)
- utvisningarna ska verkställas genom att de sökande reser till Kosovo eller Serbien, om de inte visar att något annat land kan ta emot dem

Ansökan med mera

_____ har ansökt om uppehållstillstånd och arbetstillstånd för sin och sina barn _____ och _____ räkning. Via sitt offentliga biträde har _____ och _____ även framställt yrkande om flyktningförklaring och resedokument.

Som grund för ansökan åberopas att familjen är att anses som flyktingar alternativt skyddsbehövande i övrigt då de vid ett återvändande fruktar att utsättas för trakasserier från privatpersoner på grund av sin romska etnicitet. Familjen _____ åberopar även synnerligen ömmande omständigheter.

Till stöd för sin ansökan har familjen _____ ingett följande handlingar:

- _____ medlemskort i det romska partiet i Kosovo, från 2001
- intyg från UNMIK rörande familjens bosättning i Kosovo mellan 1999 och 2006, utfärdat den 10 november 2007
- läkarintyg avseende _____ utfärdat den 25 januari 2008 av _____ överläkare vid barn- och ungdomspsykiatriska kliniken i _____
- intyg avseende _____ utfärdat den 24 januari 2008 av _____ sjuksköterska vid psykiatriska mottagningen i _____
- journalblad avseende _____ från psykiatriska mottagningen i _____ för perioden 12 april 2007 till och med 17 december 2007
- intyg avseende _____ deltagande i fotbollsklubben _____, utfärdat den 24 januari 2008 av tränare _____
- brev från granne i _____ avseende familjen _____ anpassning, daterat den 24 januari 2008
- intyg avseende _____ 'skolgång, utfärdat den 21 januari 2008 av _____ lärare vid individuella programmet i _____
- intyg avseende familjen _____ engagemang i _____ Frikyrkoförsamling, utfärdat den 18 januari 2008 av ordförande _____
- intyg avseende _____ skolgång utfärdat av _____ och _____ vid förberedelseklassen på _____

Skälen för besluten

Därför anser Migrationsverket att de sökande inte är flyktingar eller skyddsbehövande i övrigt

Av 4 kap. 1 § utlänningslagen framgår att en flykting är en utlänning som inte är i det land som han eller hon är medborgare i därför att han eller hon känner en välgrundad fruktan för att förföljas på grund av

- sin ras
- sin nationalitet
- den samhällsgrupp som han eller hon tillhör
- sin religion
- sin politiska uppfattning
- kön eller sexuell läggning

För att räknas som flykting ska utlänningen dessutom inte kunna använda sig av sitt lands skydd eller på grund av sin fruktan inte vilja göra det. Det har ingen betydelse om det är myndigheterna som står bakom förföljelsen eller om de inte kan antas ge skydd mot förföljelse från personer eller grupper.

En utlänning som inte är flykting räknas som skyddsbehövande i övrigt enligt 4 kap. 2 § utlänningslagen, om han eller hon har lämnat sitt land på grund av att han eller hon

- känner en välgrundad fruktan för att straffas med döden eller med kroppsstraff, utsättas för tortyr eller annan omänsklig eller förnedrande behandling eller bestraffning
- på grund av en väpnad konflikt eller andra svåra motsättningar i hemlandet behöver skydd eller
- på grund av en miljökatastrof inte kan återvända till sitt hemland

Som en allmän princip gäller att det är den asylsökande själv som ska göra sitt behov av internationellt skydd sannolikt. Det är således upp till den sökande att tillhandahålla relevanta uppgifter som sedan ligger till grund för Migrationsverkets beslut (se UNHCR:s *Handbok om förfarandet och kriterierna vid fastställande av flyktingars rättsliga ställning*, artiklarna 195-204). Detta innebär även att den asylsökande måste göra sin identitet sannolik. Med hänsyn till de problem en sökande kan ha att tillhandahålla bevisning kan i vissa fall Migrationsverket få dela ansvaret att fastställa vissa fakta. I förarbetena till lagen framhålls att beviskraven inte kan ställas alltför högt när det gäller påståenden om risk för förföljelse eftersom någon fullständig bevisning som klart kan styrka att det finns en sådan risk sällan kan läggas fram. Sökandens berättelse får därför godtas om den framstår som trovärdig och sannolik.

Migrationsverket har först att ta ställning till om familjen har gjort

sin identitet och ursprung sannolika, för att kunna fastställa mot vilket land eller vilka länder ansökningarna ska prövas.

_____ och _____ har uppgett att de och deras två söner _____ och _____ fram tills flykten till Sverige varit bosatta i Kosovo. De har emellertid inte ingett några identitetshandlingar som styrker deras påståenden om identitet och ursprung. De handlingar som lämnats in är av sådan art och beskaffenhet att de har ett mycket lågt bevisvärde. Det intyg från UNMIK som inlämnats är uppenbarligen en kopia, som undertecknats med bläckpenna. Familjen _____ talar endast serbokroatiska, vilket gör att de sannolikt kan vara hemmahörande i både Kosovo och Serbien. Migrationsverket bedömer att det finns stor ovisshet om familjen _____ identitet, medborgarskap och hemvist. Migrationsverket prövar därför familjen _____ asylansökningar mot både Kosovo och Serbien.

Familjen _____ har anfört följande. Fram tills kriget i Kosovo bröt ut 1999 var familjen bosatt i byn _____. Familjen fördrevs i juni 1999 från sitt hem av albansk milis. Dessförinnan hade _____ och barnen utsatts för hotelser och misshandel av serbiska soldater på grund av att _____ vägrade att delta i krigsföringen och därför höll sig gömd. När familjen fördrevs från sitt hem flydde de via tåg till en vän i byn _____. På vägen förlorade de en väska som innehöll alla deras identitetshandlingar. I _____ bodde familjen sedan fram tills att de reste till Sverige. Under hela tiden höll de sig gömda, av rädsla dels för albaner, dels för den serbiska befolkningen i byn. Familjen fruktar nu att de vid ett återvändande kommer att utsättas för trakasserier eller dödas av såväl serber som albaner. _____ och _____ känner sig även trakasserade på grund av sin romska etnicitet. De har dock inte utsatts för någon förföljelse på grund av detta eftersom de har levt isolerade från omvärlden sedan 1999.

Migrationsverket prövar inledningsvis familjen _____ asylansökan mot Kosovo.

Den allmänna situationen i Kosovo medför inte rätt till uppehållstillstånd i sig (se bl.a. UD:s rapport *Mänskliga rättigheter i Kosovo 2006*, Lifos dokumentnummer 16255). Vid varje begäran om asyl från personer från Kosovo görs därför en individuell prövning.

För att de åtgärder som en utlänning fruktar ska anses utgöra förföljelse enligt utlänningslagens mening krävs att de har en viss intensitet. Att sökanden redan i sitt hemland har utsatts för förföljelse är ytterligare ett indicium på att sökanden vid ett återvändande ånyo riskerar förföljelse (Wikrén och Sandesjö, *Utlänningslagen med kommentarer*, s. 129f). Vid bedömningen av skyddsbehov enligt 4 kap. 2 § första stycket 1p gäller samma utgångspunkter (Wikrén och Sandesjö a.a. s. 147). Enligt vad _____ uppgett så har de inte utsatts för någon förföljelse i

utlänningslagens mening. Den förföljelse och trakasserier som familjen har utsatts för ligger långt tillbaka i tiden. Migrationsverket anser inte att det föreligger en risk för familjen att ånyo utsättas för övergrepp av serbiska soldater. Verket finner det inte heller troligt att _____ skulle vara av så stort intresse för albanerna att ett individuellt skyddsbehov föreligger. Vad gäller familjens romska etnicitet så har det framkommit i ärendet att _____ far var rom och hans mor var serb, vilket innebär att _____ är rom till 50%. Familjen talar ingen romani och har aldrig haft kontakt med andra romer. Det är därför oklart för verket varför familjen skulle betraktas som romer av övriga befolkningen. Under tiden i Kosovo har familjen varit bosatt i serbiska områden och endast umgått med serber. Enligt vad Migrationsverket erfarit har familjen inte utsatts för någon förföljelse på grund av sin etnicitet och de har inte gjort sannolikt att de skulle riskera detta vid ett återvändande. De är därför inte att betrakta som flyktingar eller skyddsbehövande i övrigt enligt 4 kap. 1 och 2 §§ utlänningslagen.

Härefter har Migrationsverket att pröva familjen _____ mot Serbien. _____ och _____ har inte uppgett några specifika asylskäl mot något annat område i Serbien förutom Kosovo. Därför provas deras asylansökningar enbart mot den allmänna situationen i Serbien. Enligt tillgängliga rapporter utgör den allmänna situationen i Serbien inte grund för asyl. Vad gäller familjen _____ etnicitet konstaterar Migrationsverket att det inte föreligger ett generellt skyddsbehov för romer i Serbien. Myndigheterna har vilja och möjlighet att erbjuda skydd. Det anses också föreligga ett internt flyktalternativ (Home Office *Operational Guidance Note Serbia* s. 6, Lifos dokumentnummer 16522). Familjen _____ är därför inte att betrakta som flyktingar eller skyddsbehövande i övrigt enligt 4 kap 1 och 2 §§ utlänningslagen. Ansökningarna om flyktförklaring och resedokument ska därmed avslås.

Därför får de sökande inte uppehållstillstånd på grund av synnerligen ömmande omständigheter

Det framgår av 5 kap. 6 § utlänningslagen att en utlänning kan få uppehållstillstånd i Sverige av synnerligen ömmande omständigheter. Enligt förarbetena (prop.2004/05:170 s.185) till lagen ska det vara fråga om situationer som inte omfattas av någon av huvudgrunderna för uppehållstillstånd. Regeringen har också uttalat att begreppet synnerligen ömmande omständigheter skall markera att det rör sig om en undantagsbestämmelse.

_____ har uppgett att han lider av högt blodtryck. _____ mår psykiskt dåligt och har lämnat in ett intyg utfärdat av en sjuksköterska samt journalblad. _____ mår även han psykiskt dåligt, vilket styrks genom inlämnat läkarintyg. _____ mår bra.

Migrationsverket finner vid en samlad bedömning att det inte föreligger synnerligen ömmande omständigheter. Högt blodtryck är en vanlig och

lättbehandlad åkomma och utgör ingen sådan allvarlig hälsorisk som avses i paragrafen. Intyget rörande _____ är inget läkarintyg och det är inte heller utfärdat enligt Socialstyrelsens rekommendationer och följaktligen finns inga uppgifter om prognos, vilken vård hon behöver och dess omfattning. Därmed kan inte inlämnat intyg tillmätas särskilt stort bevisvärde och det saknas möjlighet för Migrationsverket att avgöra huruvida vård kan ges i hemlandet eller ej. Migrationsverket bedömer dock inte att _____ hälsotillstånd är av sådan livshotande fysisk eller psykisk art att det i sig utgör grund för uppehållstillstånd. Inget läkarintyg avseende _____ anger inte någon egentlig diagnos och det saknas därför möjlighet för Migrationsverket att pröva om vård kan ges i hemlandet. Enligt Migrationsverkets kännedom går det att få vård för depression i Kosovo och övriga Serbien, även om den inte har samma kvalitet som i Sverige. I ovan nämnda läkarintyg anges att _____ hälsotillstånd inte har förbättrats efter vård i Sverige och att en förbättring endast kommer att ske efter att _____ uppnår trygghet i sin livssituation.

Med tanke på att familjen _____ vistats i Sverige sedan juli 2006 kan de inte anses ha fått en sådan anknytning till Sverige att den i sig utgör grund för uppehållstillstånd.

Migrationsverket har i bedömningen beaktat 1 kap. 10 § utlänningslagen angående barnets bästa.

Eftersom omständigheterna inte kan anses vara synnerligen ömmande får Migrationsverket inte bevilja uppehållstillstånd på denna grund.

Eftersom det inte finns någon grund för att ge de sökande uppehållstillstånd avslår Migrationsverket deras ansökningar och utvisar dem från Sverige med stöd av 8 kap. 7 § utlänningslagen.

Beslutsfattare

Föredragande

Kopia till

Överklagande

Du kan överklaga detta beslut hos Länsrätten i Skåne län, Migrationsdomstolen. Ditt överklagande ska vara skriftligt och måste ha kommit in till Migrationsverket inom tre veckor från den dag då du fick del av beslutet.

Så här gör du

- Skriv vilket beslut du överklagar och hur du vill ha det ändrat.
- Skriv ditt namn, personnummer, postadress och telefonnummer.
- Underteckna brevet med ditt namn. Om du har ett ombud som hjälper dig att överklaga kan ombudet underteckna brevet. Ombudet ska i så fall skicka med en fullmakt.
- Skicka överklagandet till Migrationsverket, Asylprövningsenhet 2 i Malmö, Box 3147, 200 22 Malmö .

Migrationsverket överlämnar överklagandet till Migrationsdomstolen om verket inte ändrar beslutet så som du vill.



Skiljaktig mening

Nämndemännen _____ är skiljaktiga och anför följande. De sammantagna omständigheterna i målet är enligt vår bedömning sådana att synnerligen ömmande omständigheter får anses föreligga för att bevilja _____ uppehållstillstånd. Med beaktande av principen om familjens enhet bör därför samtliga familjemedlemmar beviljas uppehållstillstånd. Överklagandena skall därför bifallas. Överröstade i denna fråga är vi i övrigt ense med majoriteten.

ini 9



HUR MAN ÖVERKLAGAR - MIGRATIONSMÅL

Den som vill överklaga migrationsdomstolens dom/beslut skall skriva till Kammarrätten i Stockholm, Migrationsöverdomstolen.

Skrivelsen skall dock skickas eller lämnas till länsrätten, migrationsdomstolen.

Överklagandet skall ha kommit in till länsrätten inom tre veckor från den dag domen/beslutet meddelades. Om domen/beslutet inte har meddelats vid muntlig förhandling och det inte heller vid en sådan förhandling har tillkännagetts när domen/beslutet kommer att meddelas, skall dock överklagande från utlänningen ha kommit in inom tre veckor från den dag då han eller hon fick del av domen/beslutet.

Om sista dagen för överklagande infaller på lördag, söndag eller annan allmän helgdag, midsommarafton, julafton eller nyårsafton räcker det att skrivelsen kommer in nästa vardag.

Dom/beslut om förvar överklagas på samma sätt. Ett sådant beslut får överklagas utan samband med ärendet i övrigt. Överklagandet är inte begränsat till viss tid.

Prövningstillstånd

För att ett överklagande skall kunna tas upp till prövning i kammarrätten fordras att prövningstillstånd meddelas. Prövningstillstånd meddelas om det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att överklagandet prövas eller det annars finns synnerliga skäl att pröva överklagandet.

Om länsrätten beslutat om förvar i annat fall än efter överklagande av förvarsfrågan krävs

inte prövningstillstånd vid överklagandet till kammarrätten.

Om prövningstillstånd inte meddelas i ett mål där sådant krävs står länsrättens dom/beslut beslut fast. Det är därför viktigt att det klart och tydligt framgår av överklagandet till kammarrätten varför man anser att prövningstillstånd bör meddelas.

Skrivelsen med överklagande skall innehålla

1. den klagandes namn, personnummer, yrke, postadress och telefonnummer. Dessutom skall adress och telefonnummer till arbetsplatsen och eventuell annan plats där klaganden kan nås för delgivning lämnas om dessa uppgifter inte tidigare uppgetts i målet. Om någon person- eller adressuppgift ändras är det viktigt att anmälan snarast görs till kammarrätten,
2. den dom/beslut som överklagas med uppgift om länsrättens namn, målnummer samt dagen för beslutet,
3. de skäl som klaganden anger till stöd för en begäran om prövningstillstånd,
4. den ändring av länsrättens dom/beslut som klaganden vill få till stånd,
5. de bevis som klaganden vill åberopa och vad han/hon vill styrka med varje särskilt bevis.

Skrivelsen skall vara undertecknad av klaganden eller hans ombud. Adressen till länsrätten, migrationsdomstolen framgår av domen/beslutet. Om klaganden anlitar ombud skall denne sända in fullmakt i original samt uppge sitt namn, adress och telefonnummer.



RÄTTEN

Lagmannen _____

Kammarrättsrådet _____

Kammarrättsrådet _____

FÖREDRAGANDE OCH PROTOKOLLFÖRARE

KLAGANDE, MOTPART, ÖVERKLAGAT AVGÖRANDE och SAKEN
Se dom _____

Målet föredras. Migrationsöverdomstolen beslutar dom.

Kammarrättsrådet _____ är skiljaktig i fråga om uppehållstillstånd för _____ och anför följande. _____ är numera vuxen och bedömningen av om han ska kunna beviljas uppehållstillstånd på grund av synnerligen ömmande omständigheter ska göras enligt 5 kap 6 § första stycket utlänningslagen. För att Sverige ska erbjuda vård i ett enskilt fall måste det vägas in om utlänningsen kan få adekvat vård i sitt hemland (jfr. prop. 2004/05:170 s. 280 samt MIG 2007:48). Av underinstansernas avgöranden framgår att verkställighet av familjen i första hand ska ske till Kosovo eller Serbien. Av den landinformation som tillförts målet i Migrationsöverdomstolen framgår bl. a. följande rörande sjukvården i Kosovo. Den består i praktiken av två separata system. Ett av dessa finansieras av myndigheter i Pristina och utnyttjas främst av etniska albaner. Ett annat finansieras av hälsoministeriet i Belgrad och används av den serbiska minoriteten samt romer. Den parallella sjukvården är väl utbyggd och de flesta enklaver har en egen klinik. Ett mindre sjukhus finns i Gracenica och ett större centralt finns i norra Mitrovica. För svårare fall som inte kan behandlas finns det dessutom möjlighet att föra patienten till Universitetssjukhuset i Belgrad. Behandlingen inom det parallella sjukvårdssystemet är avgiftsfri. Även om det förekommer fall av diskriminering har i regel romer tillgång till sjukvården på samma villkor som etniska serber. I och med möjligheten att föra patienter vidare för behandling i Serbien erbjuder det parallella sjukvårdssystemet i viss

utsträckning tillgång till mer avancerad vård än vad den kosovoalbanska sjukvården gör (Lifos 20864).

Av landinformation som Migrationsverket hänvisat till framgår att det i Serbien finns tillgång till vård för psykiska sjukdomar (UK Border Agency, Operational Guidance Note, Serbia, Lifos 19412).

Enligt min bedömning visar utredningen att _____ kan beredas vård i Kosovo eller Serbien varför det redan av den anledningen saknas förutsättning att på grund av synnerligen ömmande omständigheter bevilja honom uppehållstillstånd i Sverige.

Överröstad i denna del är jag i övrigt ense med ordföranden.

Kammarrättsrådet _____ är skiljaktig i fråga om uppehållstillstånd för _____ och _____ och anför följande. I förevarande mål har ett flertal läkarintyg givits in där familjemedlemmarnas hälsotillstånd utförligt har beskrivits. I ett intyg rörande _____ utfärdat den 10 december 2008 av leg. läkaren _____, specialist i barn- och ungdomspsykiatri, bedömer _____ att _____ klart uppfyller kriterierna för egentlig depression av svår grad och posttraumatiskt stressyndrom samt att risken för att _____ gör fler försök att ta sitt liv är mycket stor och att det är av yttersta vikt att han snarast kan få starta en behandling under trygga förhållanden. Vad avser övriga familjemedlemmars hälsotillstånd visar utredningen i målet att framförallt modern _____ lider av svår psykisk hälsa i form av posttraumatiskt stressyndrom och depression men också att fadern _____ lider av psykiska och fysiska besvär. I intyg utfärdat den 7 maj 2009 av _____ leg. psykolog/ psykoterapeut och _____ socionom och leg. psykoterapeut/dipl. traumaterapeut, framgår bl.a att tillståndet för makarna är ytterst allvarligt, livshotande och med stor risk för suicid. I intyget anges vidare att det finns en uttalad risk för utvidgat självmord och att familjen därför i sin helhet är omhändertagen för vård. I ett senare intyg utfärdat den 11 maj 2009 av _____ anges bl.a. att det även när det gäller _____ om han blir piggare,

troligen finns stor risk för suicid om han inte dessförinnan får hopp om en framtid för sig själv och sin familj.

Mot bakgrund av de särskilda omständigheterna i målet anser jag att _____ situation inte kan ses isolerad, trots att han under prövningen i Migrationsöverdomstolen har fyllt 18 år och enligt utlänningslagens definition är att betrakta som vuxen. Enligt min mening visar inte minst ovan refererade intyg att hänsyn i förevarande mål måste tas till hela familjens belägenhet och hälsotillstånd. Vid en sammantagen bedömning anser jag att det föreligger sådana synnerligen ömmande omständigheter att inte bara _____ utan också _____ och _____ ska beviljas permanent uppehållstillstånd med stöd av 5 kap. 6 § utlänningslagen.

I övrigt är jag ense med ordföranden.

Protokollet uppvisat

23/11-09/